

## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации

Бондаревой Надежды Валентиновны

«Лингвокультурные характеристики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в современном английском и русском медиадискурсе»,  
представленной на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук по специальности  
10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и  
сопоставительное языкознание (Москва, 2021)

**Актуальность** диссертационного исследования Н.В. Бондаревой не вызывает сомнений, так как в центре внимания находится лексика предметной сферы «ЭКОНОМИКА», которая становится все более востребованной как в профессиональном, так и в повседневном общении. Безусловным достоинством рецензируемой работы, также свидетельствующим о новизне и актуальности, является тот факт, что исследование проводилось на материале медиатекстов с учетом современных тенденций развития аксиологической лингвистики. Диссертационная работа органично вписывается в парадигму современного научного знания и представляется интересной и перспективной.

**Научная новизна** состоит в комплексном изучении предметной сферы «ЭКОНОМИКА», включающем: 1) выявление корреляции между типами текстов медиадискурса и доминирующими единицами экономической лексики; 2) описание интегральных составляющих для русской и английской лингвокультур, а также дифференциальных лингвокультурных признаков; 3) выявление жанровых и функционально-структурных сходств и различий лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в английском и русском медиадискурсе.

**Теоретическая значимость** заключается в дополнении научных изысканий сравнительно-исторического, типологического и сопоставительного языкознания, лингвоконцептологии, теории дискурса, в том числе медиадискурса и экономического дискурса. Результаты исследования вносят определенный вклад в развитие теории перевода, теории межкультурной коммуникации, стилистики, теории речевой коммуникации, интерпретации текста, терминоведения, лексикологии и филологической герменевтики.

Результаты научного исследования Н.В. Бондаревой имеют **научно-практическое** применение. Материал диссертации может быть использован при разработке лекционных и практических курсов по сравнительно-историческому, типологическому и сопоставительному языкознанию; по теории речевой коммуникации, интерпретации текста, терминоведению, лингвоконцептологии, по практике делового английского и русского языков, а также при разработке спецкурсов по медиадискурсу, экономическому дискурсу; при написании курсовых, выпускных квалификационных работ, магистерских диссертаций.



Структура диссертации отвечает цели и соответствует логике работы.

Репрезентативна исследовательская картотека – печатные и электронные медиатексты XXI века, содержащие лексику предметной сферы «ЭКОНОМИКА» (всего 1600 лексических единиц английского и русского языков в равных долях).

С целью анализа эмпирического материала автору работы удалось построить эффективный синтез исследовательских **методов и приемов**: метод дефиниционного анализа, описательно-сопоставительный метод, элементы контекстуального и дискурсивного анализа, структурный анализ, лингвокультурный концептуальный анализ, лексико-семантический, грамматический и стилистический анализ, интерпретативный анализ, количественный анализ, а также прием сплошной выборки. Предложенные в работе методы в полной мере использованы в процессе анализа материала, отражают понимание автором глубинных связей языка с мировосприятием человека.

Важными результатами исследования, свидетельствующими о **личном вкладе** диссертанта в разрабатываемую проблематику, должны быть признаны:

1. Описание жанровой специфики медиадискурсивной реализации лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в английском и русском языках.
2. Выявление особенностей функционирования лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в современном английском и русском медиадискурсе.
3. Установление особенностей формирования лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в современном английском и русском медиадискурсе.

Перспективным представляется исследование лингвокультурных характеристик предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в разных типах дискурса в разных лингвокультурах.

Высокий уровень выполненного исследования позволяет поставить перед диссертантом вопросы для публичной дискуссии: 1. Какие концепты, согласно мнению автора диссертации, являются наиболее частотными в современном английском и русском экономическом медиадискурсе? 2. Учитывая тот факт, что доминирующей функцией экономических медиатекстов в английской и русской лингвокультурах является воздействующая, а определяющими в плане эффективности воздействия на концептуальные представления массовой целевой аудитории выступают тезаурус личности читателя, его психологические характеристики, уровень развития, горизонт рефлексивной реальности, возникает вопрос о возможном диапазоне интерпретации текстов.

**Достоверность** исследования обеспечивается аутентичностью и доступностью исследованного материала, достаточной апробацией полученных результатов, выраженной выступлениями на конференциях и публикацией итогов работы в различных изданиях.



Диссертационное исследование Н.В. Бондаревой соответствует паспорту специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Значительный объем теоретического и эмпирического материала, подвергнутого комплексному анализу, определили информационную насыщенность исследования. Утверждения автора являются аргументированными, выводы логичными. Положения, выносимые на защиту, содержательны. Диссертация имеет достаточную апробацию. Автореферат и публикации (из них 5 статей – в журналах, рекомендованных ВАК РФ, 1 статья – в журнале, индексируемом в Web of Science) в полной мере соответствуют теме диссертационного исследования и отражают основные положения работы.

Таким образом, диссертационное исследование Бондаревой Надежды Валентиновны «Лингвокультурные характеристики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в современном английском и русском медиадискурсе» отвечает критериям, указанным в пп. 9 – 14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного в новой редакции постановлением Правительства РФ 24 сентября 2013 г. № 842 (в последней редакции), а его автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Черкасова Инна Петровна,  
доктор филологических наук,  
(специальность 10.02.19 – теория языка), доцент,  
профессор кафедры иностранных языков и методики их преподавания  
ФГБОУ ВО «Армавирский государственный педагогический университет» (АГПУ)

27 апреля 2021 г.

Рабочий адрес: 352900, Южный федеральный округ  
Краснодарский край, город Армавир  
улица Розы Люксембург, д.159.  
Телефон / факс: +7 (86137) 3 35 60, 3-34-20  
e-mail: inna\_cherkasova@mail.ru





## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Бондаревой Надежды Валентиновны  
«ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕДМЕТНОЙ СФЕРЫ  
«ЭКОНОМИКА» В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ  
МЕДИАДИСКУРСЕ», представленной на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое,  
типологическое и сопоставительное языкознание (Москва, 2021)

В настоящее время наблюдается значительный интерес к исследованию предметной сферы «Экономика», что связано с объективными процессами глобального реструктурирования мировых рынков. Учитывая вышесказанное, диссертационную работу Н.В. Бондаревой можно квалифицировать как чрезвычайно своевременную, поскольку изменения в окружающей действительности отражаются в языковом плане. В настоящее время в отечественной лингвистике неплохо изучена экономическая терминология в различных производственных сферах, тогда как сопоставительное исследование английской и русской медиа-лексики проводится впервые.

Вышесказанное определяет **актуальность** данной работы, по поводу чего автор справедливо отмечает: «...в условиях сосуществования различных экономических теорий, лексика предметной сферы «ЭКОНОМИКА» становится всё более актуальной и необходимой как в профессиональном, так и в повседневном общении» (с. 3).

**Научная новизна** диссертации состоит в том, что впервые установлены лингвокультурные особенности реализации лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в английском и русском медиадискурсе в рамках сравнительного и сопоставительного языкознания. **Теоретическая значимость** исследования Н.В. Бондаревой несомненна – оно не только вносит вклад в развитие лингвистики и смежных с ней дисциплин, но и предлагает алгоритм анализа, который может быть применим к любому виду дискурса, а не только к экономическому дискурсу. **Практическое применение** результатов диссертационного исследования достаточно широко, так как они могут быть использованы не только в практических и теоретических курсах для подготовки специалистов-филологов, но и в курсе профессиональной коммуникации для студентов-экономистов.

Представленный в работе анализ сложного лингвокультурного материала показывает, что Н.В. Бондарева в совершенстве владеет широким спектром разнообразных исследовательских методик. Для обработки материала использовались: метод дефиниционного анализа, описательно-сопоставительный метод, элементы контекстуального и дискурсивного анализа, структурный анализ, лингвокультурный концептуальный анализ, лексико-семантический, грамматический и стилистический анализ, интерпретативный анализ, количественный анализ, а также прием сплошной выборки (с. 6). Особого внимания заслуживает применение такого трудоемкого метода как лингвистическое неформализованное интервьюирование носителей английского и русского языков. Также отметим тщательность представленных данных (процентные соотношения), полученных в результате количественных подсчетов для обобщения наглядности сравнительно-сопоставительного анализа (сс. 7-9).



Успешное выполнение заявленной темы исследования продемонстрировало глубокую теоретическую подготовку автора, хорошее знание английского языка, а также экономического дискурса и бизнес-терминологии.

**Апробация и публикации.** Результаты исследования выглядят убедительными и достоверными – они нашли отражение в 11 публикациях, включая 4 статьи в изданиях, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки РФ и одной статьи в журнале, входящем в базу данных *Web of Science*. Основные положения работы были изложены на всероссийских и международных конференциях.

Выносимые на защиту положения обоснованы и продуманы, однако обращает на себя внимание излишняя детализация в их изложении (сс. 8-9). Работа хорошо структурирована и разбита на три главы. В первой главе описаны существующие подходы к изучению лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА», во второй – жанровая специфика медиадискурсивной реализации экономической лексики в русском и английском языках, а в третьей – функционально-структурная медиаспецифика.

Таким образом, содержание автореферата позволяет заключить, что диссертация Н.В. Бондаревой «**Лингвокультурные характеристики предметной сферы «экономика» в современном английском и русском медиадискурсе**» представляет собой самостоятельное, актуальное лингвистическое исследование, значимое как в теоретическом, так и в практическом плане и отвечает требованиям, предъявляемым установленным Положением о присуждении ученых степеней, утвержденным постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, № 842 с изменениями постановления Правительства Российской Федерации от 21 апреля 2016 г. № 335 (пп. 9, 10, 11, 13, 14), а его автор, Надежда Валентиновна Бондарева, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

12 мая 2021 г.

**Ирина Владимировна Привалова (10.02.19)**

[ivprivalova@mail.ru](mailto:ivprivalova@mail.ru) ; тел.: 8-905-369-04-13

Доктор филологических наук, профессор

кафедры русского и латинского языков

Федеральное государственное бюджетное

образовательное учреждение высшего образования

Саратовский ГМУ им. В.И. Разумовского Минздрава России

410012, Саратов, ул. Большая Казачья, 112

Тел.: (8452)-27-33-70; Email: [meduniv@sgmu.ru](mailto:meduniv@sgmu.ru)



Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.



## **ОТЗЫВ**

**об автореферате диссертации Бондаревой Надежды Валентиновны «ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕДМЕТНОЙ СФЕРЫ «ЭКОНОМИКА» В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ МЕДИАДИСКУРСЕ», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 — сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание (Москва, 2021)**

Диссертационное исследование Надежды Валентиновны Бондаревой посвящено изучению лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в английском и русском медиадискурсе. Современные инновационные тенденции в сфере экономики требуют от специалиста не столько владение всей системой экономической терминологии, сколько понимание основных процессов и явлений, которые соответствуют общеизвестным экономическим понятиям. Лексика предметной сферы «ЭКОНОМИКА» широко известна в современном социуме в силу ее активного использования средствами массовой информации. Это подчеркивает значимость изучения особенностей использования и функционирования экономической лексики в медиадискурсе. Вместе с тем экономическая терминология в различных производственных сферах и сопоставительное исследование английской и русской медиа-лексики до сих пор не становились объектом комплексного анализа.

Актуальность диссертационной работы обусловлена необходимостью проведения контрастивных исследований экономической лексики, с целью выявления информационной и воздействующей функций экономической лексики в массмедиа разных лингвокультур.

Научная новизна исследования не вызывает сомнений, она определяется установлением лингвокультурных особенностей реализации лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в английском и русском медиадискурсе. В работе впервые выявлена корреляция между типами текстов медиадискурса и доминирующими единицами экономической лексики. Автор описывает интегральные составляющие для русской и английской лингвокультур, дифференциальные лингвокультурные признаки, определяет жанровые и функционально-структурные сходства и различия лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в английском и русском медиадискурсе.

Цель и задачи диссертационного исследования, а также применяемые методы исследования релевантны выносимым на защиту положениям, раскрытие которых на основе предлагаемых подходов и принимаемых методологических и исходных теоретических посылок заслуживает одобрения и поддержки.

Исследование Надежды Валентиновны Бондаревой, вне всякого сомнения, является законченным, интересным и самостоятельным научным сочинением, которое затрагивает значимые аспекты межкультурной экономической медиакоммуникации.



Положения, выносимые на защиту, сформулированы четко, они логично вытекают из конкретных наблюдений, представляют собой показатель научной зрелости автора диссертации, свидетельствуют о его личном вкладе в решение актуальной научной проблемы.

Структура и содержание работы соответствуют основным этапам исследования избранной проблематики и доказательствам выдвинутых положений. Проведенный анализ языкового материала позволил диссертанту успешно решить поставленные цели и задачи.

Выводы и результаты исследования достоверны и убедительны, поскольку подкреплены обширным иллюстративным материалом. Самой высокой оценки заслуживает язык и стиль работы. В излагаемом материале реализовано удачное сочетание критериев научности: объективности, достоверности, когерентности и эвристичности.

Результаты диссертационного исследования прошли серьезную апробацию на международных и всероссийских конференциях как в России, так и за рубежом. Анализ списка публикаций (11 позиций, в том числе одна в изданиях, индексируемых в БД Web of Science и Scopus, а также 5 статей в изданиях, рекомендованных ВАК) позволяет сделать вывод, что все основные положения диссертации были представлены научной общественности.

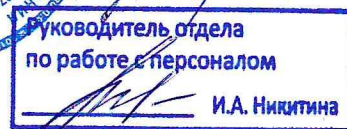
Диссертационное исследование Надежды Валентиновны Бондаревой соответствует требованиям, предъявляемым установленным Положением о присуждении ученых степеней, утвержденным постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, N 842 с изменениями постановления Правительства Российской Федерации от 21 апреля 2016 г. N 335 (пп. 9, 10, 11, 13, 14), а его автор, Надежда Валентиновна Бондарева, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

20 мая 2021 г.

Бузинова Людмила Михайловна (10.02.19) [rluda@mail.ru](mailto:rluda@mail.ru)  
тел.: 8-985-432-04-73

Доктор филологических наук, доцент кафедры иностранных языков и речевой коммуникации

Автономная некоммерческая организация высшего образования «Московский Международный университет»  
125040, Москва, Ленинградский проспект, 17 тел.: +7 (499)-490-58-04; Email: [rectorat@mmu.ru](mailto:rectorat@mmu.ru)



Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.



## Отзыв

об автореферате диссертации Н.В. Бондаревой  
«ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕДМЕТНОЙ СФЕРЫ  
«ЭКОНОМИКА» В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ  
МЕДИАДИСКУРСЕ», представленной на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-  
историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Рецензируемый автореферат диссертации Н.В. Бондаревой представляет результаты исследования автора предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в русском и английском медиадискурсах. Работа характеризуется полиаспектностью, так как в фокусе внимания исследователя находятся вопросы актуализации названия одной предметной сферы с позиций сравнительного и сопоставительного языкознания, дискурсологии, лингвокультурологии, социо- и психолингвистики.

Актуальность исследования обусловлена интегративным подходом к анализу медиатрансляции экономических событий с целью выявления и описания функциональных особенностей экономической лексики в разных лингвокультурах. В диссертации представлена авторская позиция в отношении разработки методики анализа лексических единиц в рамках медиадискурса, что, с нашей точки зрения, отражает новаторский и творческий подход Н.В. Бондаревой к изучаемому объекту.

Научная новизна диссертации определяется тем, что автором успешно реализована идея существования корреляции между типами текстов дискурсов и доминирующими лексическими единицами экономической сферы, а также фиксация интегральных и дифференциальных лингвокультурных признаков.

Не вызывает сомнения и теоретическая значимость диссертации, так как помимо полиаспектного и интегрального характера исследования релевантным представляется характеристика воздействующего и манипулятивного потенциала экономической лексики. Исследовательские позиции диссертанта характеризует ясное понимание специфики предмета изучения.

Весьма обстоятельно проведена работа по выявлению и описанию терминосистем русского и английского языков, экономических реалий, экономических символов, вербализованных экономических лингвокультурных концептов и т.д. Заслуживает внимания анализ функциональной сочетаемости и выявление функциональной доминанты лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА», а также изучение способов расширения лексического пространства экономического медиадискурса.

Строгая последовательность, системность, скрупулезность анализа дали серьезные научные результаты, обладающие несомненной ценностью для сравнительного и сопоставительного языкознания.

Объем изученного материала, система методов и инструментов анализа, теоретико-методологическая база исследования убеждают в



достоверности и доказательной силе полученных результатов. Положения, выносимые на защиту, возражений не вызывают. Автореферат диссертации и 11 публикаций автора (включая 5 научных статей в изданиях, рекомендованных ВАК), адекватно отражают содержание диссертации. Рецензируемая работа квалифицируется как завершенное самостоятельное исследование.

Диссертация Н.В. Бондаревой «ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕДМЕТНОЙ СФЕРЫ «ЭКОНОМИКА» В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ МЕДИАДИСКУРСЕ», полностью отвечает требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям в соответствии с пунктом 9 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного в новой редакции Постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842. Надежда Валентиновна Бондарева заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

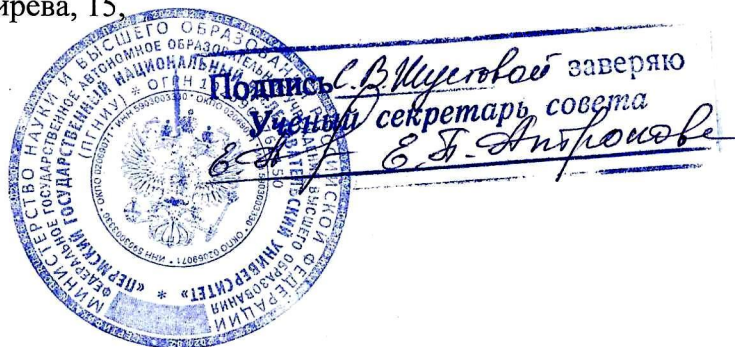
Доктор филологических наук (специальность – 10.02.19 – теория языка), доцент, профессор кафедры лингвистики и перевода, теоретического и прикладного языкознания, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Пермский государственный национальный исследовательский университет»

17.05.2021г.

*С.В. Шустова*

Светлана Викторовна Шустова

ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет»,  
614990, г. Пермь, ул. Букирева, 15.  
E-mail: lanaschust@mail.ru,  
Тел.: (342) 2396283





## **ОТЗЫВ**

**на автореферат диссертации Бондаревой Надежды Валентиновны  
«ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕДМЕТНОЙ СФЕРЫ  
«ЭКОНОМИКА» В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ  
МЕДИАДИСКУРСЕ», представленной на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности 10.02.20 — сравнительно-историческое,  
типологическое и сопоставительное языкознание**

Диссертация Н. В. Бондаревой на тему **«ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕДМЕТНОЙ СФЕРЫ «ЭКОНОМИКА» В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ МЕДИАДИСКУРСЕ»** представляет собой актуальное исследование, выполненное в рамках сопоставительной лингвокультурологии и освещающее значимые текущие процессы в медиадискурсе.

Работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы, включающего источники на русском и английском языках. Судя по автореферату, работа имеет четкую, логичную структуру. Содержание работы соответствует сформулированным во вводной части цели и задачам, методологические основания работы адекватны, положения, выносимые на защиту, полно отражают содержание работы. Отличительной чертой работы является многоаспектный анализ, учитывающий смысловые, функциональные особенности анализируемой лексики, ее происхождение, ее структурные особенности, что, несомненно, делает выводы более глубокими и обоснованными.

Представляется, что научная новизна работы обусловлена главным образом выявлением соотношения между типами (жанрами) медиатекста и доминирующими в них типами экономической лексики, а также выявлением составляющих, которые являются общими и дифференциальными для русской и английской лингвокультуры.

Теоретическая значимость исследования состоит в уточнении представлений о лексике предметной сферы «ЭКОНОМИКА», а также понятия «экономический медиадискурс». Результаты работы также расширяют представления о лексической составляющей современного экономического медиадискурса и функциях лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА».

Практическая значимость работы состоит в том, что ее результаты могут быть использованы в разработке теоретических и практических курсов по сопоставительному языкознанию, лингвокультурологии, теории дискурса, лексикологии, стилистики, интерпретации текста, делового английского и русского языков. Материалы, собранные в процессе исследования могут быть использованы при создании общих и специальных одноязычных и двуязычных (русско-английских, англо-русских) словарей.

Достоверность выводов исследования мотивирована обоснованностью продуманностью методологической базы, использованных приемов и методов научного исследования, тщательным анализом материала, адекватной теоретической интерпретацией полученных результатов, обработкой значительного количества теоретической литературы и фактического материала. Все это свидетельствует о достаточной научной зрелости и эрудиции исследователя.

Научно-квалификационная работа прошла апробацию на конференциях и в публикациях, в том числе в изданиях списка ВАК РФ и Web of Science.

При ознакомлении с рефератом возникли следующие вопросы.



1. В какой степени различия между русской и английской лексикой предметной сферы «ЭКОНОМИКА» детерминированы внутриязыковыми, а в какой — внеязыковыми, прежде всего, культурными факторами? Какие факторы в русской и английской лингвокультурах, по вашему мнению, играют наиболее существенную роль в формировании рассматриваемой вами лексики?

2. Были ли в процессе работы обнаружены вами количественные или качественные различия, связанные с жанровой природой экономических текстов? В частности, какими факторами, по вашему мнению, обусловлена специфичность лексики анализируемых вами в главе 2 исследования групп текстов: 1) медиановостях, 2) проблемных и аналитических статьях, 3) презентационных и рекламных медиатекстах, 4) туристических и рекламных проспектах?

3. В силу каких соображений презентационные и рекламные медиатексты в работе рассматриваются отдельно от туристических и рекламных проспектов?

Сформулированные вопросы носят уточняющий характер, а отчасти находятся за пределами проблемы исследования и не влияют на общее положительное впечатление от автореферата. На основании реферата считаю необходимым сделать вывод о том, что диссертация Надежды Валентиновны Бондаревой представляет собой зрелое исследование, посвященное актуальной лингвистической проблематике, а его результаты представляют как теоретический, так и практический интерес. Исследование отвечает требованиям Положения о присуждении ученых степеней Правительства РФ от 24 сентября 2013 года № 842 с изменениями от 20 марта 2021 г. (п. 9, 10, 11, 13, 14). Автор рецензируемого исследования Бондарева Надежда Валентиновна заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 — сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Рецензент:

Ширяева Оксана Витальевна  
доктор филологических наук,  
профессор кафедры русского языка  
как иностранного и методики его преподавания  
Международного института  
междисциплинарного образования  
и иберо-американских исследований  
Федерального государственного  
автономного образовательного учреждения  
высшего образования  
«Южный федеральный университет»  
(ФГАОУ ВО «ЮФУ»)  
344006, Ростовская обл., г. Ростов-на-Дону, ул. Большая Садовая, 105/42.  
Телефон: +7(863)263-31-58, +7(863)263-84-98  
Эл. почта: shirayeva.oksana@gmail.com

11 мая 2021 г.

О.В. Ширяева



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Южный федеральный университет»

Личную подпись

ЗАВЕРЯЮ:

Специалист по работе с персоналом  
Категория   
« 11 » 05 2021 г.



## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Бондаревой Надежды Валентиновны «ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕДМЕТНОЙ СФЕРЫ «ЭКОНОМИКА» В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ МЕДИАДИСКУРСЕ», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Тема диссертации Н.В. Бондаревой, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, хорошо вписывается в круг лингвистических проблем, актуальных для начала XXI вв.

Обращение исследователя к выявлению лингвокультурной специфики лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в современном английском и русском медиадискурсе является **актуальным**. Оно позволило соискателю выявить информационную и воздействующую функции экономической лексики в массмедиа разных лингвокультур.

Научная **новизна** выполненной работы в соответствии с объектом и предметом исследования состоит в описании жанровой специфики медиадискурсивной реализации лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в английском и русском языках; выявлении особенностей функционирования лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в современном английском и русском медиадискурсе; установлении особенностей формирования лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в современном английском и русском медиадискурсе.

**Теоретическая** значимость и **практическая** ценность исследования Н.В. Бондаревой заключается в дальнейшем углублении и уточнении понятий «лексика предметной сферы «ЭКОНОМИКА» и «экономический медиадискурс», в разработке классификации лексики предметной сферы «ЭКОНОМИКА» в современном медиадискурсе с функциональной точки зрения, а также возможностью использования полученных результатов в курсах лекций по теории речевой коммуникации, интерпретации текста, терминоведению, лингвоконцептологии. Результаты исследования могут быть полезны в процессе разработки проблем лексикологии и стилистики русского и английского языков, в лексикографической практике.

По теме работы у автора имеется 11 печатных работ, в том числе 5 статей – в журналах, рекомендованных ВАК РФ, 1 статья – в журнале, индексируемом в Web of Science; автореферат Н.В. Бондаревой написан на хорошем научном уровне и соответствует требованиям, предъявляемым к диссертационным исследованиям.

В ходе изучения автореферата возникли следующие вопросы:



1. Какие стилистические средства преобладают при достижении воздействующей функции? Связано ли это с языковой личностью создателя медиатекста?

2. Насколько существенным, на Ваш взгляд, является временной фактор в выборе фактического материала при проведении анализа материала?

Высказанные вопросы не влияют на положительную оценку проведенного исследования. Содержание автореферата позволяет заключить, что диссертация Н.В. Бондаревой представляет собой самостоятельное, актуальное лингвистическое исследование, значимое как в теоретическом, так и в практическом плане и отвечает требованиям, предъявляемым установленным Положением о присуждении ученых степеней, утвержденным постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, № 842 с изменениями постановления Правительства Российской Федерации от 21 апреля 2016 г. № 335 (пп. 9, 10, 11, 13, 14), а его автор, Надежда Валентиновна Бондарева, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Доктор филологических наук  
(научная специальность 10.02.19 – теория языка),  
профессор,  
профессор кафедры английской филологии  
федерального государственного бюджетного  
образовательного учреждения высшего  
образования «Кубанский государственный  
университет»  
12.05.2021 г.

*Жаф*

Катермина  
Вероника  
Викторовна

Россия, 350000, г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149  
тел. +7 (861) 219-95-01, e-mail: rector@kubsu.ru  
сайт: <http://www.kubsu.ru>  
кафедра английской филологии КубГУ,  
тел: (861) 21-99-241  
e-mail: kaf\_rgf@mail.ru  
e-mail: katermina\_v@mail.ru

